

Brandstoftank	Groep	}
Fuel tank	Section	
Réservoir à combustible	Groupe	
Recipiente de combustible	Grupo	

6



Dit onderdelen boek is digitaal gemaakt door Ad Langelaar

<http://www.bronsmotor.com>

Bronsmotoren-forum:

<http://bronsforum.xsbb.nl/index.php>

Het Samofa-forum is een onderdeel van het Bronsmotoren-forum.

<http://bronsforum.xsbb.nl/viewforum.php?f=20>

GROEP 6

GROUP 6

Post nr. Item No. Numéro de repère Número de partida	Bestelnr. Part No. Numéro de commande Numéro de pedir	Benaming	Description
61	SH 6/61	brandstoftank, compleet met 6/62 t/m 67, 77, 93, 94	fuel tank, with 6/62-67, 77, 93, 94
62	SH 6/62	vuldop = 1/58	filling cap = 1/58
63	SH 6/63	filter	filter
64	SH 6/64	pakkingring = 1/17	fibre washer = 1/17
65	SH 6/65	stop = 1/16	plug = 1/16
66	SH 6/66	pakkingring = 3/7	fibre washer = 3/7
67	SH 6/67	aandrukbout = 3/51	nipple = 3/51
68a	SH 6/68a	brandstofleiding insp. stuk/tank, compleet met 6/99, 101, 102	fuel overflow hose pipe (plastic), with 6/99, 101, 102
69a	SH 6/69a	brandstofleiding insp. stuk/tank, compleet met 6/99, 101, 102, 105, 106	fuel overflow hose pipe (plastic), with 6/99, 101, 102, 105, 106
70	SH 6/70	stoel voor br.st. tank, links	bracket for fuel tank (left hand)
71	SH 6/71	stoel voor br.st. tank, rechts	bracket for fuel tank (right hand)
72	SH 6/72	veerring = 1/7	spring washer = 1/7
73	SH 6/73	bout = 1/40	bolt = 1/40
74	SH 6/74	bout = 1/61	bolt = 1/61
75	SH 6/75	moer = 3/20	nut = 3/20
76	SH 6/76	pakkingring = 3/7	fibre washer = 3/7
77	SH 6/77	aftapkraan	drain cock
78a	SH 6/78a	brandstofleiding tank/filter, kompl. m. 6/93-95, 97, 98	fuel hose pipe (plastic), with 6/93-95, 97, 98
79a	SH 6/79a	brandstoffilter, compleet met 6/80, 81	fuel filter, with 6/80, 81
80	SH 6/80	pakkingring	washer
81	SH 6/81	filterelement	filter element
82a	SH 6/82a	gew. brandstofleiding filter/pomp, indien br. st. tank	fuel hose pipe (reinforced), with 6/95, 97, 106
83	SH 6/83	opvoerpomp	feed pump
84	SH 6/84	opvoerpomp	feed pump
85	SH 6/85	tapeind	stud
86	SH 6/86	veerring	spring washer
87	SH 6/87	moer = 5/51	nut = 5/51
88	SH 6/88	brandstofleiding opv. pomp/filter	fuel pipe, feed pump/filter
89	SH 6/89	brandstoffilter, indien opv. pomp, kompl. m. 6/80, 81	fuel filter, outfit with feed pump, with 6/80, 81
90	SH 6/90	strip v. br.st. filter, indien geen br.st. tank	bracket for fuel filter, outfit without tank
91a	SH 6/91a	gewapende brandstofleiding filter/pomp, indien geen br.st. tank	fuel hose pipe (reinforced)
92a	SH 6/92a	gewapende brandstofleiding filter/pomp, indien geen br.st. tank = 6/91a	fuel hose pipe (reinforced) = 6/91a
93	SH 6/93	pijpaansluiting	pipe connection
94	SH 6/94	wartelmoer	cap nut
95	SH 6/95	scharnierstuk met pijp 10/8 ø	hinged pipe
97	SH 6/97	wartelmoer	cap nut
98	SH 6/98	plasticslang 12/8 ø x 250 mm	hose pipe 12/8 ø x 250 mm (plastic)
99	SH 6/99	plasticslang 8/4 ø x 250 mm	hose pipe 8/4 ø x 250 mm
101	SH 6/101	scharnierstuk met pijp 6/4 ø	hinged pipe 6/4 ø
102	SH 6/102	pijpaansluiting, compleet met 6/103	pipe connection, with 6/103
103	SH 6/103	drukstuk	follower
105	SH 6/105	pijpaansluiting, compleet met 6/103	pipe connection, with 6/103
106	SH 6/106	plasticslang 8/4 ø x 130 mm	hose pipe 8/4 ø x 130 mm (plastic)

GRUPE 6

GRUPO 6

Aantal per motor Quantity per engine Nombre par moteur Cantidad por motor		Dénomination	Denominación
1 - S - 108	2 - S - 108		
1	1	reservoir à combustible, avec 6/62-67, 77, 93, 94...	recipiente de combustible, con 6/62-67, 77, 93, 94...
1	1	bouchon de remplissage = 1/58.....	tapón de llenado = 1/58.....
1	1	filtre	filtro
1	1	joint = 1/17.....	junta = 1/17.....
1	1	bouchon = 1/16.....	tapón = 1/16.....
2	2	joint = 3/7.....	junta = 3/7.....
1	1	boulon creux percé = 3/51.....	tornillo de presión = 3/51.....
1	—	tuyau de trop plein de combustible (plastic), avec 6/99, 101, 102	tubo de exceso de combustible (plastic), con 6/99, 101, 102
—	1	tuyau de trop plein de combustible (plastic), avec 6/99, 101, 102, 105, 106	tubo de exceso de combustible (plastic), con 6/99, 101, 102, 105, 106.....
1	1	support pour reservoir à combustible (à gauche)	soporto para recipiente de combustible (izquierda) ...
1	1	support pour reservoir à combustible (à droite)	soporto para recipiente de combustible (derecha)
6	6	rondelle grower = 1/7.....	anillo elástico = 1/7.....
6	6	boulon = 1/40.....	perno prisionero = 1/40.....
6	6	boulon = 1/61.....	perno prisionero = 1/61.....
6	6	écrou = 3/20.....	tuerca = 3/20.....
6	6	joint = 3/7.....	junta = 3/7.....
1	1	robinet purgeur.....	grifo de purga
1	1	tuyau flexible à combustible (plastic), avec 6/93-95, 97, 98.....	tubo de combustible (plastic) , con 6/93-95, 97, 98...
1	1	filtre à combustible, avec 6/80, 81	filtro de combustible, con 6/80, 81
1	1	joint	junta
1	1	élément de filtre	elemento de filtro
1	1	tuyau à combustible (armé), avec 6/95, 97, 106	tubo de combustible (armado), con 6/95, 97, 106 ...
1	—	pompe d'alimentation	alimentador
—	1	pompe d'alimentation	alimentador
3	—	goujon	espárrago
3	—	rondelle grower.....	anillo elástico.....
3	—	écrou = 5/51.....	tuerca = 5/51.....
1	—	tuyau à combustible, pompe d'alimentation/filtre	tubo de combustible, alimentador/filtro
1	1	filtre à combustible, exécution avec pompe d'alimentation, avec 6/80, 81	filtro de combustible, ejecución con alimentador, con 6/80, 81.....
1	1	support pour filtre, exécution sans reservoir	soporto para filtro, ejecución sin recipiente
1	—	tuyau à combustible (armé)	tubo de combustible (armado)
—	1	tuyau à combustible (armé) = 6/91a	tubo de combustible (armado) = 6/91a
1	1	raccord d'un tuyau	unión de tubo
1	1	écrou à chapeau	tuerca con borde
1	1	tuyau articulé	tubo bisagro
2	2	écrou à chapeau.....	tuerca con borde.....
1	1	tuyau flexible 12/8 ø x 250 mm (plastic)	tubo flexible 12/8 ø x 250 mm (plastic)
1	1	tuyau flexible 8/4 ø x 250 mm (plastic)	tubo flexible 8/4 ø x 250 mm (plastic)
1	1	tuyau articulé 6/4 ø	tubo bisagro 6/4 ø
1	1	raccord d'un tuyau, avec 6/103	unión de tubo, con 6/103
1	2	bague.....	tuerca de ajuste.....
—	1	raccord d'un tuyau, avec 6/103	unión de tubo, con 6/103
—	1	tuyau flexible 8/4 ø x 130 mm (plastic)	tubo flexible 8/4 ø x 130 mm (plastic)

